



**Prot. n.**

Il Consiglio di Dipartimento, riunitosi in data 20 gennaio 2021, ha approvato il

**BANDO DI SELEZIONE PER IL PROGRAMMA DI  
DOPPIO TITOLO ITALO-TEDESCO  
anno accademico 2021-2022**

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO,  
DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA**

e

**WESTFÄLISCH WILHELMS-UNIVERSITÄT MÜNSTER,  
RECHTSWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT**

**Art. 1 Condizioni Generali**

Il programma di doppio titolo con la **Westfälisch Wilhelms-Universität Münster, Rechtswissenschaftliche Fakultät**,<sup>1</sup> è aperto alle studentesse e agli studenti del Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli studi di Torino che risultino iscritti/e nell'anno accademico 2020-2021:

- al III o IV anno del corso di studi magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza;
- al I anno del corso di laurea magistrale in European Legal Studies (LM-90). In questo caso occorre aver conseguito anche una laurea triennale in Giurisprudenza.

---

<sup>1</sup> <https://www.uni-muenster.de/de/>

- al III anno di un corso di laurea triennale di Giurisprudenza, a condizione che effettuino il passaggio al IV anno del corso di laurea magistrale a ciclo unico, oppure l'iscrizione al corso di laurea magistrale in European Legal Studies (LM-90) per l'a.a. 2021/22;

Il programma di mobilità interessa l'intero anno accademico 2021-2022. Il numero massimo delle/gli studentesse/i ammesse/i sarà di 20 (venti).

### **Art. 2 Come candidarsi**

Le domande di partecipazione dovranno essere presentate **improrogabilmente entro il 5 marzo 2021** tramite compilazione del form on line al **link:**

<https://www.giurisprudenza.unito.it/do/forms.pl/FillOut?id=q69r>

Le candidature presentate dopo tale scadenza saranno considerate tardive e non verranno ammesse alla selezione.

La domanda di candidatura dovrà essere composta da:

1. Curriculum Vitae sottoscritto in originale e redatto nel formato Europass;
2. Lettera di motivazione, sottoscritta in originale dal candidato e redatta in lingua tedesca;
3. Eventuale copia dei certificati di lingua attestanti la competenza linguistica;
4. Copia del documento di identità in corso di validità.

### **Art. 3 Criteri per l'elaborazione della graduatoria**

La selezione è per titoli e colloquio. La selezione delle candidature terrà conto della carriera risultante alla data del 5/03/2021.

Il colloquio si terrà il **12 marzo 2021 alle ore 14:00** sulla piattaforma Webex. Il colloquio è volto ad individuare i candidati più meritevoli e ad accertare il possesso dei requisiti linguistici di ammissione richiesti dall'Ateneo ospitante.

**I criteri di valutazione** saranno i seguenti:

1. Conoscenza parlata e scritta della lingua tedesca (fino a 12 punti su 30); in ogni caso non potranno essere inseriti in graduatoria i candidati che non dimostrino un livello di lingua tedesca pari almeno a B1 del [Common European Framework of Reference for Languages](#) (CEFR). Si precisa che l'università ospitante richiede un livello certificato C1 al termine del soggiorno, quale condizione indispensabile per il rilascio del titolo "LL.M. Master Deutsches Recht";
2. Media ponderata dei voti relativi agli esami già superati e numero di crediti conseguiti (fino a 15 punti su 30);
3. Curriculum vitae e motivazione (fino a 3 punti su 30).

Verranno inseriti in graduatoria i candidati che, potendo dimostrare un livello di lingua tedesca pari almeno a B1, raggiungano un **punteggio complessivo minimo di 18/30**. A parità di punteggio finale, avrà la priorità in graduatoria il candidato con la media più alta; in caso di ulteriore parità, il candidato più giovane d'età.

La graduatoria **sarà pubblicata nella sezione [Bandi](#)** sul sito del Dipartimento nella settimana successiva alla data del colloquio.

Entro 5 giorni dalla pubblicazione della graduatoria, le/gli studentesse/i selezionate/i dovranno confermare via e-mail la propria accettazione, a pena di decadenza. A seguito di rinuncia o mancata conferma da parte dei vincitori si procederà allo scorrimento della graduatoria definitiva, salvo comunque il rispetto del termine dei 5 giorni per la comunicazione dell'accettazione.

#### **Art. 4 Oneri dei partecipanti**

Le studentesse e gli studenti vincitori del progetto dovranno essere in regola con il pagamento delle tasse presso l'Università di Torino; i contributi sociali richiesti dall'Ateneo di Münster saranno a carico dei partecipanti al programma di doppio titolo.

Gli studenti selezionati per il programma potranno beneficiare delle borse di mobilità erogate dall'Ateneo per gli studenti inseriti in programmi di doppio titolo o concorrere per l'attribuzione delle borse di mobilità Erasmus+ per la destinazione D-MUNSTER01.

Le condizioni assicurative offerte da UniTo per studenti e studentesse che effettuano periodi di mobilità nell'ambito di accordi internazionali sono illustrate a questo [link](#)



Torino,

Il Direttore del Dipartimento  
Prof. Raffaele Caterina

## APPENDICE I

### **Sicurezza**

Qualora il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale sconsigliasse i viaggi nella località di destinazione o qualora il Dipartimento, sentite le parti coinvolte nel progetto di mobilità, considerasse non sicuro l'invio/la permanenza di borsisti/e nella zona, il progetto di mobilità potrà essere sospeso, modificato, interrotto o annullato.

### **Assicurazioni**

Durante l'intero periodo di permanenza all'estero e nello svolgimento dell'attività didattica, il/la beneficiario/a del contributo mantiene le coperture assicurative per responsabilità civile e per infortuni previste per gli studenti di Ateneo.

All'atto della candidatura per l'assegnazione di contributi il/la candidato/a dichiara:

- di aver verificato sul sito del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ([www.viaggiareassicuri.it](http://www.viaggiareassicuri.it)) le informazioni relative alla sicurezza e alla situazione sanitaria del paese estero in cui si attuerà la mobilità;
- di aver preso visione sul sito dell'Università degli Studi di Torino - area assicurazioni ([www.unito.it/universita-e-lavoro/tutela-e-assistenza/assicurazioni](http://www.unito.it/universita-e-lavoro/tutela-e-assistenza/assicurazioni)) di tutte le informazioni concernenti le polizze assicurative stipulate dall'Università di Torino per la copertura RC e infortuni nell'ambito dei tirocini curriculari o extracurriculari svolti in paesi esteri;
- di essere consapevole che le polizze attivate dall'Università degli Studi di Torino (RC e infortuni) garantiscono gli assicurati, entro i limiti prefissati dalle polizze, esclusivamente durante lo svolgimento delle attività istituzionali di mobilità nei limiti temporali e logistici definiti dal progetto formativo;

- di declinare da ogni responsabilità l'Università degli Studi di Torino, il Dipartimento di appartenenza e tutte le loro componenti in caso di danni occorsi al di fuori dei limiti temporali e logistici, e in attività non previste e non collegate direttamente a questo bando dello svolgimento del periodo di mobilità.

In relazione ai sopracitati punti, si consiglia al/la candidato/a di valutare l'opportunità di attivare con idonea compagnia assicurativa una polizza a copertura totale delle attività svolte all'estero (anche al di fuori dei tempi e luoghi della mobilità) che preveda la liquidazione diretta da parte dell'assicurazione in caso di sinistro, e una polizza sanitaria/spese per assistenza medica e degenza, a carattere facoltativo e volontario.

## **INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DEGLI ARTICOLI 13 e 14 DEL GDPR – REGOLAMENTO UE 2016/679**

L'Università degli Studi di Torino rende noto che i dati personali dei candidati al presente bando, acquisiti con la domanda di candidatura o con successive eventuali modalità apposite di raccolta, saranno trattati per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali di didattica e ricerca, nel rispetto dei principi generali di necessità, pertinenza e non eccedenza, liceità e correttezza, del GDPR - Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali.

Ai sensi dell'art. 4, par. 2 del Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali si intende per trattamento "qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione".

I dati personali (nome, cognome, codice fiscale, residenza, indirizzo, mail) conferiti e acquisiti e i dati connessi alla carriera universitaria, richiesti ai fini dell'ammissione al presente bando e comunque prodotti dall'Università degli Studi di Torino, saranno raccolti e trattati da personale autorizzato, incaricato al trattamento con e senza strumenti elettronici, in forma cartacea ed informatica e presso una banca dati automatizzata per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali dell'Ateneo, in particolare per ciò che concerne la corretta attuazione della gestione amministrativa/contabile dei candidati al presente bando ed i relativi adempimenti.

In particolare si evidenzia quanto segue:

1. Il conferimento di tali dati richiesti è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione al presente bando. Il mancato conferimento di tali dati comporta la non ammissione al predetto bando ed il mancato perfezionamento del relativo procedimento.
2. Sono possibili trattamenti di dati appartenenti a categorie particolari per finalità istituzionali di didattica e ricerca.
  1. Per “categorie particolari di dati personali” si intendono, ai sensi dell’art. 9 del Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali (679 del 2016) “dati personali che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona”;
  2. Nel rispetto della trasparenza amministrativa e della normativa in materia di protezione dei dati personali, la pubblicazione delle graduatorie avverrà preferenzialmente attraverso il numero di matricola o diverso numero identificativo.
  3. I dati inerenti la graduatoria o i verbali sono conservati illimitatamente nel tempo. La conservazione dei restanti dati è sottesa ai tempi di conservazione degli atti amministrativi che li contengono.
  4. Il Titolare del trattamento dei dati personali è l'Università degli Studi di Torino, con sede in Via Verdi 8 10124 Torino. Contatti: Centralino +39 011 6706111, casella di posta elettronica certificata (pec): [ateneo@pec.unito.it](mailto:ateneo@pec.unito.it). Il Legale rappresentante è il Rettore dell’Università degli Studi di Torino.
  5. Il Responsabile della protezione dei dati personali – RPD, nella versione anglosassone Data Protection Officer – DPO, può essere contattato al seguente indirizzo mail: [rpd@unito.it](mailto:rpd@unito.it).
  6. I dati resi anonimi potranno essere utilizzati, anche in forma aggregata, al fine dell’elaborazione di rapporti statistici. In ogni momento sarà possibile esercitare i diritti sui

propri dati personali, ai sensi degli artt. 11, 12, 15, 17, 18, 20 del GDPR - Regolamento UE 2016/679, nei confronti del titolare del trattamento, scrivendo all'Ufficio Servizi per l'Internazionalizzazione del Polo CLE: [international.cle@unito.it](mailto:international.cle@unito.it).

Qualora i soggetti interessati ritengano che i loro dati siano stati trattati in modo illegittimo, hanno il diritto di rivolgersi all'Autorità di Controllo per proporre reclamo.